

# Havarieplan für die Wohnanlagen Eberswalde

## emergency plan for the residential student homes Eberswalde

<u>Verhalten im Brandfall</u> <u>Behavior in case of fire</u>	<u>wichtige Telefonnummern</u> <u>important telephone numbers</u>	<u>Telefonnummern der Hausmeister</u> <u>phone number of the caretaker</u>
<p><b>1. Ruhe bewahren!</b> <b>Keep calm!</b></p> <p><b>2. Brand melden! Report the fire !</b> Feuerwehr (112) und Hausmeister informieren Call the fire brigade (112) and caretaker</p> <p><b>3. In Sicherheit bringen!</b> <b>Bring yourself to safety !</b> gefährdete Personen mitnehmen, Türen schließen</p> <p><b>4. Löschversuch unternehmen!</b> <b>Try - if possible - extinguish,</b> <b>but don` t expose</b> <b>yourself to danger !</b></p> <p><b>5. Brände verhüten!</b> <b>Prevent fires !</b> Rauchverbote beachten Bans on smoking must be observed !</p>	<p><b>Feuerwehr</b>                      112 (Fire Brigade)</p> <p><b>Polizei</b>                              110 (Police)</p> <p><b>Rettungsstelle</b>                      112 (rescue station)</p>	<p><b>Schwappachweg</b></p> <p>Herr Bäsler                              00 49 176 / 31 33 53 81</p> <p><b>Beeskower und Strausberger Straße</b></p> <p>Frau Zühlke                              00 49 176 / 31 33 53 80</p> <p><b>Bernauer Heerstraße</b></p> <p>Herr Nöthen                              00 49 176 / 32 72 04 41</p>
	<p><b><u>Havarie in der Wohnanlage (nach 15 Uhr)</u></b> <b>in case of average</b></p> <p><b>Rohrbruch/Heizung/Sanitär/drain blockage/sanitary installation/heating</b> Biringer &amp; Schmidt GbR                              <b>01 76 / 56 99 17 41</b></p> <p><b>Stromausfall/power failure</b> Elektroanlagen Michalik GmbH                              <b>01 74 / 80 03 721</b></p> <p><b>Schlüsseldienst/key service</b> Thomas Witte                              <b>0 33 34 / 33 007</b></p>	